

捐款表格 DONATION FORM

西九文化區 表演藝術 [舞蹈、音樂、戲劇、戲曲]

West Kowloon Cultural District Performing Arts (Dance, Music, Theatre, Xiqu)

捐款內容 ABOUT YOUR DONATION	
捐款用途 (請在其中一個空格內劃上剔號) Use of Donation (please tick one box)	<input type="checkbox"/> 青年感創基金 Youth Empowerment Fund <input type="checkbox"/> 通達共融基金 Accessibility Fund <input type="checkbox"/> 創意基金 Creativity Fund <input type="checkbox"/> 演藝人才發展基金 Artists Development Fund
捐款金額 (港幣) Donation Amount (HKD)	<input type="checkbox"/> \$500,000 <input type="checkbox"/> \$250,000 <input type="checkbox"/> \$100,000 <input type="checkbox"/> \$50,000 <input type="checkbox"/> \$10,000 <input type="checkbox"/> \$5,000 <input type="checkbox"/> 其他金額 / Other Amount _____

捐款人資料 DONOR'S PARTICULARS (以下有 * 為必須填寫之欄目 The below fields marked with * are mandatory)		
公司 / 機構名稱 Company / Organisation Name (如適用 Only if applicable)	(如以公司 / 機構名義捐款，請在以下表格填寫主要聯絡人資料。) (If you are donating on behalf of your company / organisation, please fill in the primary contact details below.)	
稱謂 Salutation	<input type="checkbox"/> 先生 Mr <input type="checkbox"/> 女士 Ms <input type="checkbox"/> 太太 Mrs <input type="checkbox"/> 博士 Dr <input type="checkbox"/> 教授 Prof <input type="checkbox"/> 不需稱謂 No honorific required	
姓 Last Name *	(中文)	(ENG)
名 First Name *	(中文)	(ENG)
電話 Mobile		
電郵 Email * (收據抬頭概以以上英文姓名為準 Your English name above will be printed on the receipt)	(作發放捐款收據之用 For provision of donation receipt)	
郵寄地址 Mailing Address *		
語言選項 Language Preference	<input type="checkbox"/> 繁體中文 Chinese <input type="checkbox"/> 英文 English <input type="checkbox"/> 簡體中文 Simplified Chinese	

**根據《稅務條例》第八十八條，西九文化區基金會有限公司屬獲豁免繳稅的慈善機構。一般情況下，捐款人士或機構可就港幣一百元或以上的捐款申請稅務扣除(扣除金額最高為應評稅入息或利潤的35%)。假如捐款人對申請稅務扣除有疑問，請先尋求專業意見。我們稍後會以電郵方式發出正式收據。除非特別註明，收據抬頭概以以上英文姓名為準。如有任何需查詢，請電郵至 development@wkcd.hk。

** West Kowloon Cultural District Foundation Limited is an approved charitable institution exempt from tax under Section 88 of the Inland Revenue Ordinance. As a general guideline, donors who are subject to Hong Kong Salaries Tax or Profits Tax can claim deduction (up to 35% of the assessable income or profits) for a donation of money of not less than HK\$100. Donors are advised to seek professional advice before claiming any tax deduction. An electronic receipt will be sent to you afterwards. Unless otherwise specified, your English name above will be printed on the receipt. For further enquiries, please contact us at development@wkcd.hk.

付款方式 PAYMENT METHOD

☐ 支票 Cheque

(支票編號 Cheque Number: _____)

請在支票抬頭填寫「西九文化區基金會有限公司」。

Please make your cheque payable to 'West Kowloon Cultural District Foundation Limited'.

郵寄地址：

西九文化區管理局 - 表演藝術拓展部

香港九龍西九文化區柯士甸道西 8 號

西九文化區管理局大樓 9 樓

Mailing address:

Development Department (Performing Arts)

West Kowloon Cultural District Authority

9/F, WKCD Tower, West Kowloon Cultural District

No. 8 Austin Road West, Kowloon, Hong Kong

☐ 銀行轉帳 Bank Transfer

(交易編號 Transaction Number: _____)

請將附有捐款金額及交易日期的銀行收據 / 付款通知書副本連同此表格寄回西九文化區基金會。我們的銀行戶口如下：Please send us a copy of the pay-in slip / bank advice indicating your donation amount and transaction date together with this form. Our bank account is as shown below:

銀行名稱 Bank Name	中國銀行(香港)有限公司 Bank of China (Hong Kong) Limited
戶口名稱 Account Name	西九文化區基金會有限公司 West Kowloon Cultural District Foundation Limited
戶口號碼 Account Number	(012) 875-2-030698-0
國際代碼 Swift Code	BKCHHKHH

聲明及同意書 DECLARATION AND CONSENT

本人確認承諾捐助以上款項予西九文化區基金會有限公司。

I hereby confirm my pledge to donate to West Kowloon Cultural District Foundation Limited as above.

本人確認已詳細閱讀、完全明白及同意西九文化區管理局（管理局）及其轄下機構，包括西九文化區基金會有限公司（基金會）（以下均稱為「局方」或「我們」）之「[注意事項]」（載於 <https://support.westkowloon.hk/tc/tc-points-to-note/>）及「收集個人資料聲明」（載於 <https://support.westkowloon.hk/tc/tc-pics/>）。

I hereby declare that I have read in detail, fully understood and agreed to the Points to Note (available at <https://support.westkowloon.hk/en-points-to-note/>) and Personal Information Collection Statement (available at <https://support.westkowloon.hk/en-pics/>) of the West Kowloon Cultural District Authority ("WKCD") and its subsidiaries including West Kowloon Cultural District Foundation Limited (the "Foundation") (collectively called the "Group" or "we").

資料使用作直接促銷用途 Use of data in direct marketing

我們可能會使用閣下之姓名、聯絡資料（例如電郵地址）、喜好及興趣、行為資料及交易模式，向你提供西九文化區內最符合閣下興趣的活動、服務、宣傳和特別優惠，以及支持我們的途徑。若閣下不同意有關使用，請在相關空格內劃上剔號。

We intend to use your name, contact details (such as email address), preferences and interests, profile information, transaction data for providing you with information that are most relevant to your interests on events, services, promotions and special offers at the West Kowloon Cultural District, and ways to support the Group. **Please TICK THE BELOW BOX(ES) if you do not agree to such use.**

☐ 本人不希望訂閱電子通訊以收取最新有關西九文化區活動消息。

I **DO NOT** wish* to sign up for e-newsletter and keep up to date with the latest events at the West Kowloon Cultural District.

☐ 本人不希望接收最新關於西九文化區發展及拓展的資訊（包括籌款項目、推廣或參與慈善或非牟利活動）。

I **DO NOT** wish to receive updates on latest development and opportunities of the West Kowloon Cultural District (including fundraising programmes, promotions or contributions to charitable or non-profit making events).

*如你早前已訂閱西九電子通訊，可隨時透過附設在任何一期電子通訊底部的連結取消訂閱。

If you have already subscribed to our e-Newsletter, you can unsubscribe at any time using the links at the bottom of our e-newsletters.

通過簽署表格，本人授權局方如「收集個人資料聲明」所述使用本人的個人資料，並明白本人有權查閱及更正本人的個人資料之權利。

By signing this form, I give consent to the Group to use my personal data for the purposes described in the Personal Information Collection Statement and understand that I can request access and correction of my personal data.

捐款人簽署 Signature of Donor

日期 Date